

REPORT ON THE EXCAVATIONS AT TELL EL-DAB'A 2011

Irene Forstner-Müller, Manfred Bietak, Manuela Lehmann, Chiara Reali

GENERAL

The work of the Austrian Archaeological Institute Cairo was continued at Tell el_Dab'a in 2011, a spring and an autumn season was undertaken.

We are very obliged for the onsite collaboration of the Egyptian Supreme Council of Antiquities and its Minister, Dr. Mohamed Ibrahim, as well as Dr. °Abd el-Maqsoud and the Director for the Eastern Delta area, Mr. Ibrahim Suliman and the local inspectors Mr. Hani FahimJussuf , Mrs.: Shorouk es-Sayed Abd el-Salam and Mr. Mohamed Zidane. We are also indebted to the administrative support of Dr. Mohamed Ismael and his office. We are especially indebted to the Austrian Embassy, ambassador Dr. Thomas Nader and to Clemens Mantel, M.A. for their valuable support. We are also very grateful to the director of the Austrian Archaeological Institute, Dr. Sabine Ladstätter for her ongoing untiring support. Without their support the project at Tell el-Dab'a could not have continued.

The research in this year was focused on areas R/III, F/II and A (fig. 1).



fig.1

Spring

Area R/III

The excavation was continued in the area to the east of 'EzbetRushdi is-Sughayar on the land of Dr. Samir el-Bilbeisi.

A magnetic survey was carried out there in 2007 and 2008 (Forstner-Müller et alii 2008, 2010). The magnetic image revealed a densely settled area with houses and streets. Individual houses and streets can be discerned, but the images are not as clear as in other parts of Avaris, partly due to the stratigraphic overlap of structures.

To the North the planned settlement of the Late 12th Dynasty could be discovered in its whole extent (s. latest Forstner-Müller 2010: 103:105).

Salvage excavations were undertaken in 2010 due to the ongoing destruction of archaeological remains by modern agricultural activity in this part of the site. (Forstner-Müller 2012: 683-684). A residential quarter with several buildings with attached courtyards and granaries' separated by streets was unearthed in the uppermost layer, which can be dated to the very end of the Second Intermediate Period (Tell el-Dab'a-Stratum D/2).¹ (fig. 2) These are divided wide street.

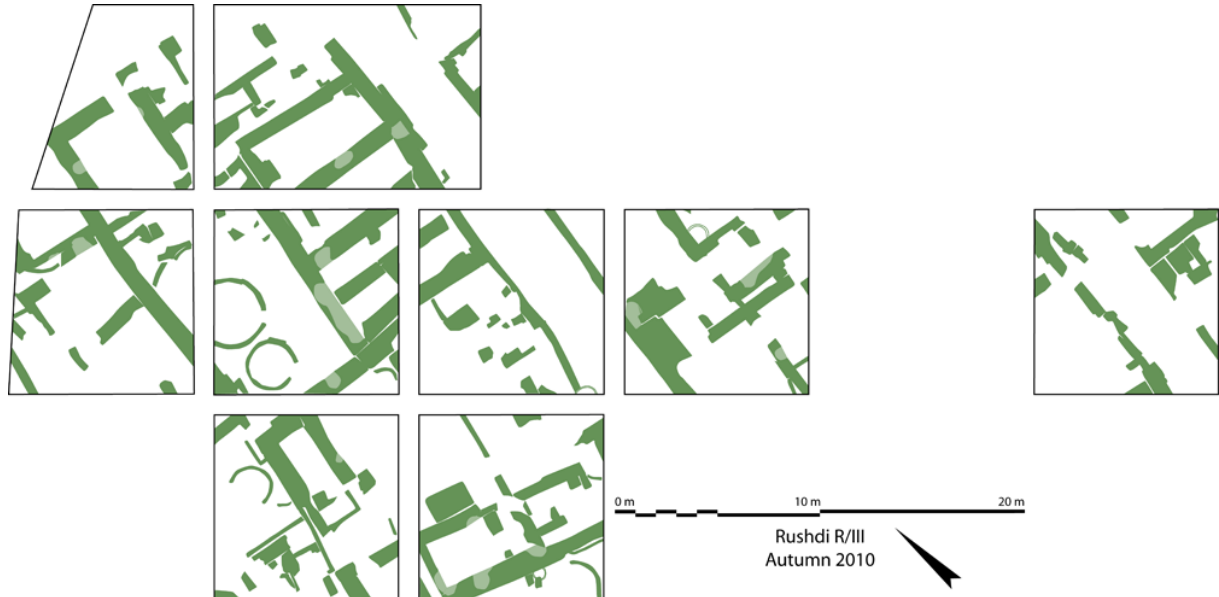


fig.2

Wall-widths suggest that at least some of the buildings had upper floors, the courtyards contained silos of varying sizes (diameter range 2.5 to 3.5 m wide), which were accessed from the southeast, and ovens were built in the corners of courtyards. Abundant finds of seal

¹I am indebted to Karin Kopetzky and David Aston for the dating of the pottery.

impressions from the late Middle Kingdom and from the Second Intermediate Period² point to an official, administrative function of this unit, which differs in this respect from standard contemporary domestic quarters and those of earlier occupation levels in the same location. A lot of sealing impression bearing the name of Hykos rulers of the 15th Dynasty were found: the most of them are attributable to Khyan, one possibly to Apophis. Another seal impression bears the prenomem of a probable king of the 16th Dynasty*: Khauserre.

It is also intriguing that no burials (with the exception of infant jar burials) were found in this district. Burying the dead within the living quarters is a characteristic feature of Avaris.

The aim in 2011 was to clarify the stratigraphy of this site:

1. Does the settlement of the 12th Dynasty continue until this area
2. When was this area settled for the first time and how long was it occupied.

Therefore a test trench was made along the western section in square r/5. (fig. 3,4)



fig. 3



fig. 4

The trench was excavated until a depth of 2,5 m until the gezira was reached.

² The research on this periods is part of a PHD-project done by one of the authors (Chiara Reali) at the University of Vienna.

* According to VON BECKERATH J., 1984, *Handbuch der Ägyptischen Königsnamen*, 119 who moreover identifies him with Amu

A dense stratigraphic succession could be shown. The first occupation layers can be dated to the very early 15th Dynasty. In these earlier layers the typical settlement patterns known from Avaris with houses, granaries have come up. Within this earliest stratum Nubian pottery (a fragment of a Kerma beaker) and a sealing impression with the name Khyan were found .

Area A/I von Tell el-Dab^ca

Avaris, which was in the New Kingdom the Southern part of Piramesse, was with the end of the New Kingdom abandoned, in favour of the new capital Tanis, because the Pelusiac branch of the Nile was silted up (sanded up?).

After a hiatus in the 3rd intermediate period the area was resettled again in a large degree during the 26th dynasty and occupied most probably until the Late Roman and Islamic periods.³

These settlement traces can be seen all over the site. Due to the circumstances the archaeological layers of these periods (besides pits) have survived only in the so called Tell area which is the rest of the large Tell remains and the only part under direct protection of the MSA. Even there the remains have scarcely survived. For the Roman and later periods layers have been destroyed completely, these periods are only attested by pottery and some small finds.

The area A/I is situated in the north western part of the Tell of el-Dab^a.

There magnetometry measurements were undertaken in recent years which had revealed large casemate structures.⁴ Already in 1966-67 parts of these layers, later than the New Kingdom, had been excavated and brought into light massive structures the Late and Ptolemaic periods.⁵ In 2009 the first campaign was made in order to investigate structures in this area. The second campaign was done in spring 2011.

The idea of the campaigns in 2009 and 2011 was to get a clearer view of this until now neglected research in Avaris.

³ The research on this periods is part of a PHD-project done by one of the authors (Manuela Lehmann) at the FU-Berlin.

⁴ Siehe Forstner-Müller et al. 2007, 97-106 and 2010.

⁵ Bietak 1968.

Altogether five houses of the Ptolemaic period with 3 subphases have been excavated until now.⁶(fig. 5) Their orientation varies from NNW-SSO to NS.

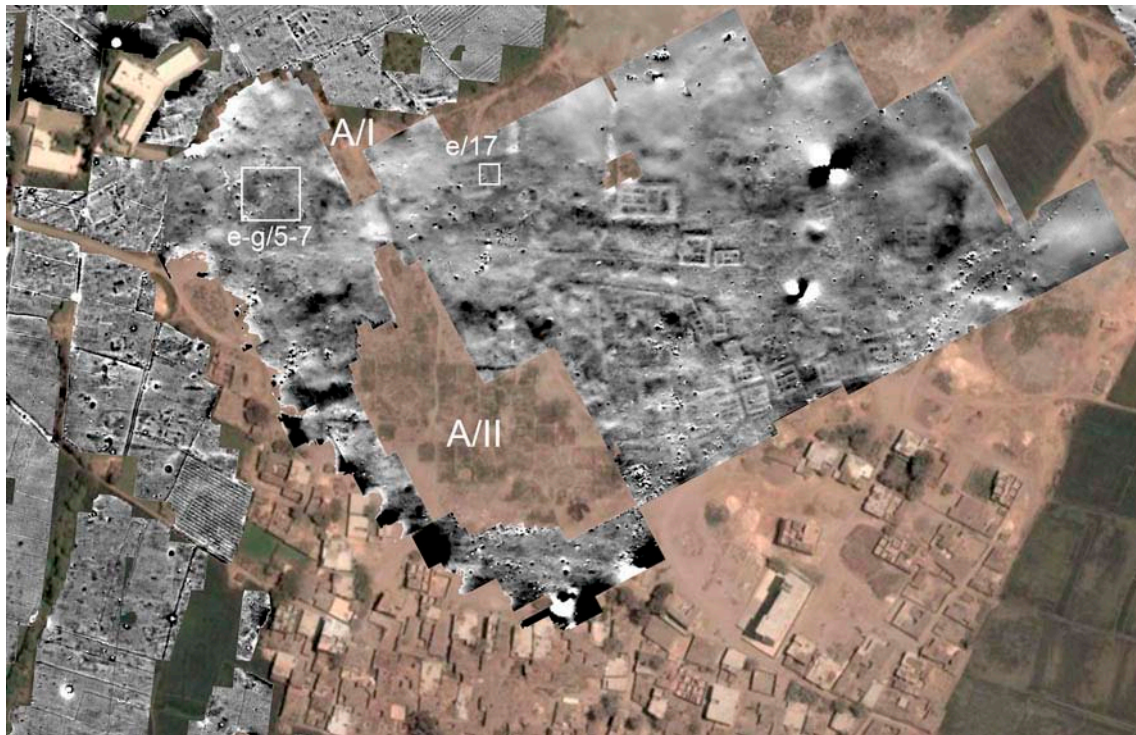


fig.5

Some buildings might be interpreted as variations of tower houses which are typical domestic architecture attested in Egypt since the Late Period.⁷

In some rooms the remains of white lime wall decoration has survived.

In the whole area several traces of production techniques were found and a lot of ash layers

The pottery shows the repertoire typical for the Ptolemaic Period, within the imports mostly amphoras, mainly from the Aegean and the Levant.

Besides the pottery three coins from the Ptolemaic Period were discovered.⁸ Also several amulets of Fayence f.i. figures of gods. (fig. 6)

⁶ Valbelle 2007.

⁷ Arnold, Elephantine XXX, Die Nachnutzung des Chnumtempelbezirks, Wohnbebauung der Spätantike und des Frühmittelalters, AV 116, 2003.

⁸ For the identification we are indebted to Thomas Fauchet.



fig.6

For the Roman Period an occupation is most probable according to the pottery found in Area A, however no archaeological remains have survived..

Autumn:

The excavations in area F/II were continued.⁹

The palace was discovered by geophysical surveying and excavated since then in three seasons in 2006, 2008 and 2009 to about half. (Bietak&Forstner-Müller 2006, 2007; Bietak *et al.* 2010; Bietak *et al.* 2006; Aston&Bader 2010) It measures about 10,500 sqm and is oriented to north-east with its front.

This season concentrated at the north-eastern part of the building complex, especially on the entrance gate and its adjoining elements. (fig. 7)

⁹ This excavation was undertaken by Manfred Bietak on behalf of the Austrian Archaeological Institute Cairo Branch.



fig. 7

The stratigraphy was assessed by a series of sections in the northern quarter of the palace as follows:

Str. a Recent and subrecent pits, among them sondages most probably to be attributed to the activity of Edouard Naville 1885 in this area

Str. b/1 Storage pits of the Late Period

Str. b/2 Ramesside tombs and animal burials of the NK

Str. b/3 Large enclosure walls, and a well, probably attributable to the fortress of Horemheb or before

Str. c/1 Late phase of the Hyksos Palace, reign of Khayan and afterwards

Str. c/2 Early phase of the palace, enclosure wall, entrance gate, magazine blocks

Str. c/3 Burnt storage and workshop quarter and metallurgical installations and possibly offering pits in a courtyard north of the district, Pre-Hyksos or early Hyksos Period, most probably belonging to Phase E/3 at Tell el-Dab^ca

Str. d Pre-Hyksos Settlement, probably belonging to Phase F at Tell el-Dab^ca

Str. e Building complex with big walls but empty space in between, Late Middle Kingdom, late 13th or 14th Dynasty

The entrance gate and the enclosure wall (str. c/2-1)

The palace was oriented towards the NNE where also his entrance gate was found. It was whitewashed as also the enclosure wall. This gate gave access through the enclosure wall M522 and consisted of two gate towers which were connected all along their length by a solid threshold platform from which one ascended two steps to the entrance proper .It was once equipped with a threshold of stone. The steps were not straight but had a rounded edge outwards. Behind the entrance gate which seems to have been closed by a two-winged door there was a courtyard of c. 9 x 8.75 m to the south-west of which followed the second gate leading to the large court B. Directly behind the second gate in keeping with the axis of the entrance we found a small rectangular platform with stairs at its north-western side.

A row of magazines along the northern enclosure wall (str. c/2-1)

Along the enclosure wall south of the gate is a series of five long magazines, which were constructed at the same time as the gate. The strong walls suggest a vault cover. The access to those magazines was through a central door into a wider storeroom from which the others were accessible like the magazines of the previously excavated block of magazines A. In front of each magazine except the middle one were constructed secondarily smaller rectangular silos with strong side walls which also suggest vaulting. They seem to have been used as storage for grain while the magazines must have served for a different storage. Unfortunately no original floor is preserved anymore. The series magazines opened towards the court B into which additional storerooms were constructed when space was needed.

The representation room north of the magazine block A (str. c/2-1)

Accessible from the entrance court via a narrow bipartite paved room which seems to have something to do with the security of the gate there was a big rectangular hall.It was destroyed by big deep reaching pits. Numerous fragments of stone blocks which originated from column bases and door constructions show that this hall was once equipped with columns. A platform against the middle of the back wall is an indication that this hall had a representational function. The destruction by pits shows that the looters knew what to find. It seems that they were particularly interested in the stone work of this hall. The robbers' pits were not of recent date but may have to be dated to the New Kingdom as it was cut into by a well of the advanced New Kingdom (Late 18th or 19th Dynasty). It is not clear how this room in addition

to its access from the entrance court was connected to other parts of the palace, especially to the upper storey of building block A, where the private quarters of the master of this palace have to be reconstructed.

The forecourt and the four-column-building (str. c/1)

During the late phase (c/1) additional space was needed in front of the palace for ceremonial or cultic functions. A substantial enclosure wall seems to have replaced a more modest one. A big building with a row of four columns, visible by the foundation pits, was constructed along this new wall. This building had a long narrow annex, added in an L-shaped fashion, constructed at the same time as the hall along the outer face of the enclosure wall. This annex was accessible through a gateway in the north-west while no connection with the hall is visible. This space in front of the palace wall was used in its early phase (c/2) as a court with round grain-silos. In this late phase the silo court was restricted to space more in the northeast of the forecourt and separated by a more modest wall from the four-columned-hall. It was there in this outer space of the palace that two pits with altogether 14 cut off right hands were found. (fig. 8) Two more pits with one hand each were found under the four-columned building just at the front enclosure wall of the palace.



fig. 8

A court with offering pits older than the palace (str. c/3)

Northwest of the forecourt of the palace and disturbed by its enclosure wall numerous pits with the typical offering pottery were unearthed. Most pits measure about 1-2 m in diameter. Large offering pits if about 5 m diameter were discovered below. They were disturbed by the above mentioned enclosure wall. Ceramic seriation shows that those pits do not date to the time of the palace which has offering pits by its own. They seem to date to str. c/3 (Phase E/3) and should be contemporary with a building which was completely burned out (s. below). They can be considered as relics of ritual banqueting and contained some contexts.

The burnt storage magazine (str. c/3)



(fig. 9)

Below the northern edge of the palace abundant traces of severe conflagration turned up. They originated from magazines of str. c/3 which were completely burnt in such a way that the walls had turned red on their outer sides. Inside the walls had tumbled down and were

finally levelled into the interior of the building. This place was subject to intensive pillaging by pits among them numerous ones originating from sondages of Edouard Naville 1895. In one specific room still most interesting objects were preserved such as magic knives with incised designs of high quality. Other objects to be mentioned were a sistrum with a Hathor head and a composite handle of ivory, a handle for a mirror of ivory in the shape of a *djed*-pillar, furthermore a large collection of Middle Cypriot pottery (fig. 10), made in Egypt, of Egyptian clay and local technology thrown on the wheel, amphorae filled with Egyptian blue, minerals such as crystal, amethyst and other materials.



fig. 10

In the debris surrounding the burnt store-room were found two adjoining blocks with fine relief of the Middle Kingdom (fig. 11), originating most probably from a tomb of “*the count, overseer of horned, hoofed, feathered and scaled animals, overseer of all things the count Khentikheti-wosr, justified, lord of blessedness*”. In the first line of inscription one reads an offering formula “*A boon which the king has given to Anubis, who is on top of his mountain, who is in the place of embalming, the lord of the Sacred Land ...*”The blocks were used as spolia for re-use in the workshop adjoining the store room.



fig.11

The storerooms seem to belong to a bigger building complex with workshops such as metallurgical kilns found in the season 2006. It dates according to ceramic seriation to the time shortly before or to the beginning of the Hyksos Period.

Pre-Hyksos settlement (str. d)

North of the burnt storage quarter remains of a settlement of the late Middle Kingdom were found: houses of sandy bricks with simple bath installations of pottery pavement, bread ovens and small brick-lined storage caves under the floor. The settlement remains were disturbed by the above mentioned offering pits.

Big building of the Late Middle Kingdom (str. e)

On the sand surface of the *gezira* remains of a big building complex of massive mud brick walls and thin lime plastered floors were found. The doors showed remains of limestone constructions. Also this complex suffered from intensive destruction by pits which were sunk most probably in the 18th Dynasty according the stratigraphy of later installations cutting those pits.

Later installations (str. b/3-2)

Traces of big enclosure walls, abutting the northern entrance tower of the Hyksos palace, show that the activity at the site did not cease after the Hyksos Period. Those walls were only preserved in their very lowest brick courses due to agricultural activity. They may date to the end of the Hyksos Period or to the New Kingdom. To this period may also belong a round well with a diameter of about 4 m. It cuts into the remains of the Hyksos palace and produced from its filling sherds of Marl D of the late 18th Dynasty/Ramesside Period. From the time afterwards, when everything was in ruins we have evidence of scattered Ramesside burials and burials of domestic animals such as dogs, sheep and goats which may have belonged to pastoral activity at this region.

Bibliography

F. Arnold, Elephantine XXX, Die Nachnutzung des Chnumtempelbezirks, Wohnbebauung der Spätantike und des Frühmittelalters, AV 116, 2003.

Aston, D.A. & Bader, B.

2010 Fishes, ringstands, nudes and hippos: A preliminary report on the Hyksos palace pit complex L81: in *Egypt and the Levant* 19, pp. 19-90.

M. Bietak, Vorläufiger Bericht über die erste und zweite Kampagne der österreichischen Ausgrabungen auf Tell Ed-Dab^ca im Ostdelta Ägyptens (1966, 1967), in: MDAIK 23, 1968.

M. Bietak, "Où est le palais des Hyksôs? À propos les fouilles a Tell el-Dab^ca et ^cEzbet Helmi," *CRAIBL* (2007), 749-780.

M. Bietak, "A Palace of the Hyksos Khayan at Avaris," in: P. Matthiae, F. Pinnock, L. Nigro, and N. Marchetti (eds.), *Proceedings of the 6th International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East (2-11 May 2008 in Rome, Wiesbaden 2010: O. Harrassowitz, 99-109.*

M. Bietak, "Le Hyksos Khayan, son palais et une lettre en cuneiforme", *CRAIBL* 2010, 973-990.

M. Bietak, I. Forstner-Müller and T. Herbich, "Discovery of a New Palatial Complex in Tell el-Dab^a in the Delta: Geophysical Survey and Preliminary Archaeological Verification," 119-125, in: Z. Hawass & J. Richards (eds), *The Archaeology and Art of Ancient Egypt, Essays in Honor of David O'Connor*, vol. I, Cairo 2007: Supreme Council of Antiquities.

M. Bietak, I. Forstner-Müller, with a contribution by F. van Koppen and K. Radner, „Der Hyksospalast bei Tell el-Dab^ca. Zweite und dritte Grabungskampagne (Frühling 2008 und Frühling 2009),“ *Egypt and the Levant* 19 (2009), 91-119.

Bietak, M. & Forstner-Müller, I.

2006 Eine palatiale Anlage der frühen Hyksoszeit (Areal F/II). Vorläufige Ergebnisse der Grabungskampagne 2006 in Tell el-Dab'a: in *Egypt and the Levant*, pp. 63-78.

Forstner-Müller, I.

2010 Settlement patterns at Avaris, a study on two cases: in M. Bietak, E. Czerny and I. Forstner-Müller, (eds.), *Cities and Urbanism in Ancient Egypt, Vienna, 22nd-26th November 2006*, Untersuchungen der Zweigstelle Kairo 35, Denkschriften der Gesamtkademie 60, Vienna, 103-124.

Forstner-Müller, I.

The Urban Landscape of Avaris in the Second Intermediate Period, R. Mathews et alii (eds.), *Proceedings of the 7th International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East*, Wiesbaden, 2012, 681-693.

I. Forstner-Müller et al., Geophysical Survey 2007 at Tell el-Dab'a, *Ä&L XVII*, 2007, 97-106

Forstner-Müller, I., T. Herbich, C. Schweitzer and M. Weissl
Preliminary report on the geophysical survey at Tell el-Dab'a/Qantir in spring 2008, *Ä&L 18*, 2008, 87-106.

Forstner-Müller, I., Tomasz Herbich, Christian Schweitzer and Michael Weissl
Preliminary Report on the Geophysical Survey at Tell el-Dab'a/Qantir in Spring 2009 and 2010, *Jahreshefte des Österreichischen Archäologischen Instituts in Wien 79*, 2010, 67-86

D. Valbelle, *Tell el-Herr, les niveaux hellénistiques et du Haut-Empire*, 2007.

تقرير حفائر تل الضبعة ، موسم 2011

Irene Forstener-Müller, Manfred Bietak , Manuela Lehmann, Chiara Reali

موسم الربيع

R/ III منطقة

استمرت الحفائر فى المنطقة الواقعة إلى الشرق من عزبة رشدى الصغيرة فى أرض د.سمير البليسى .

تم المسح مغناطيسى عام 2007 و 2008 (Forstener-Müller et alii 2008 , 2010) . كشفت الصور المغناطيسية عن منطقة سكنى كثيفة بها منازل و شوارع . و يمكن توضيح منازل مستقلة و شوارع ، لكن الصور ليست بوضوح صور من مناطق أخرى فى أفاريس ، جزئيا بسبب طبقات الأبنية التى تعلو بعضها . و يمكن رؤية الامتداد الكلى لخريطة المستوطنة التى تعود إلى آخر الأسرة الثانية عشر إلى الشمال (s.latest Forstner- Müller 2010:103:105) . تمت حفائر إنقاذ موسم 2010 بسبب التدمير الذى يحدث للبقايا الأثرية من جراء أنشطة الزراعة الحديثة فى هذا الجزء من الموقع (Forstner-Muller 2012:683-684) . تم الكشف عن حى إقامة مع عدة مباني ملحقة بها أفنية و أجران تفصل بينها شوارع فى الطبقة العليا ، يمكن تأريخها إلى نهاية عصر الإنتقال الثانى (تل الضبعة – طبقه D/2)¹⁰ (شكل 2) . هذه الأبنية يفصلها شوارع واسعة .

يرجح سمك الجدران أن بعض الأبنية كان لها أدوار عليا . و تحتوى الأفنية سلوات ذات أحجام مختلفة (يتراوح قطرها بين 2,5 إلى 3,5 م) ، الدخول إليها من الجنوب الشرقى ، و أفران بنيت فى أركان الأفنية . و يشير وجود الكثير من طباعات أختام من آخر عصر الدولة الحديثة و من عصر الإنتقال الثانى¹¹ إلى استخدام حكومى لهذه المنطقة ، و تختلف فى هذا المجال عن الأحياء المنزلية المعاصرة و تلك التى من مستويات سكنى فى نفس المكان . كثير من طباعات الأختام التى عثر عليها تحمل أسماء ملكية للأسرة الخامسة عشر و السادسة عشر : أغلبهم يحمل أسم الملك خيان ، و واحد ربما لأبوفيس . من المثير للإهتمام عدم الكشف عن دفنات (فيما عدا دفنات جرار للأطفال) فى هذا المنطقة . و من المعروف أن دفن الموتى داخل مساكن الأحياء ظاهرة تتميز بها أفاريس .

أحد أهداف موسم 2011 كان الكشف عن استراتيجيات هذا الموقع :

1 - هل مستوطنة الأسرة الثانية عشر تمتد حتى هذه المنطقة ؟

2 - متى سكنت المنطقة لأول مرة ، و كم من الزمن استمرت ؟

للكشف عن استراتيجيات الموقع ، تم عمل مجس بطول القطاع الغربى فى المربع r/5 . (شكل

3و4) . تمت حفائر حتى عمق 2,5 م حتى الوصول إلى الجزيرة .

هنا يمكن رؤية تتابع كثيف من استراتيجيات . الطبقات الأولى للسكنى يمكن تأريخها إلى أوائل

الأسرة الخامسة عشر . فى تلك الطبقات المبكرة يوجد الشكل النموذجى للمستوطنة المعروف من

أفاريس مع منازل ، و مخازن غلال . و قد عثر على فخار نوبى (كسرة من كأس من كرما) و طباعة ختم عليها اسم خيان داخل هذه الطبقة الأقدم .

المنطقة A/1 تل الضبعة

أفاريس ، الجزء الجنوبى لـ بر رمسيس خلال الدولة الحديثة، هجر نهاية الدولة الحديثة بسبب

امتلاء الفرع البيلوزى للنيل بالطمى . و بعد فجوة زمنية خلال عصر الإنتقال الثالث اعيد استيطان

¹⁰ اتقدم بالشكر إلى كارين كويتسكى و ديفيد اشتون لتأريخ الفخار .

(بجامعة فيينا) Chiara Reali دراسة هذا العصر جزء من رسالة دكتوراه قام بها أحد المشاركين فى العمل (¹¹)

المنطقة على مستوى كبير خلال الأسرة السادسة عشر و سكنت في الغالب حتى آخر العصر الرومانى و أوائل العصر الإسلامى .¹²

بسبب الأنشطة الأخيرة فإن الطبقات الأثرية لهذه الفترات (إضافة إلى حفر يمكن رؤيتها فوق الموقع) قد بقيت فقط فيما يسمى منطقة التل التى مازالت باقية من التل الكبير و الجزء الوحيد تحت حماية وزارة الآثار مباشرة . حتى هناك فإن البقايا نادرة . و قد دمرت الطبقات الأثرية لفترات العصر الرومانى و العصور المتأخرة ، تلك الفترات توجد فقط فى الفخار و بعض المكتشفات الصغيرة . تقع المنطقة A/1 فى الجزء الشمالى الغربى لتل الضبعة ، و قد تمت بعثات عمل فى هذه المنطقة موسم 2009 و 2011 للحصول على رؤية واضحة لهذه لفترة المهمله فى أفاريس .

تمت قياسات مغناطيسية خلال السنوات الحديثة و كشفت عن وجود حدود أبنية كبيرة .¹³ تمت حفائر لأجزاء من ما بعد الدولة الحديثة عام 1966-67 و كشفت عن أبنية ضخمة تعود إلى العصر المتأخر و البطلمى .¹⁴ و فى عام 2009 تم العمل من أجل استكشاف أبنية فى هذه المنطقة . الموسم الثانى تم خلال موسم ربيع 2011 .

حتى الآن تم الكشف عن خمس منازل بطلمية جديدة ، تنقسم إلى 3 مراحل فرعية .¹⁵ (شكل 5) يختلف اتجاههم من شمال شمال غرب – جنوب جنوب شرق إلى شمال – جنوب . بعض الأبنية يمكن تفسيرها أنها منازل أبراج و هى نموذج معمارى محلى يوجد فى مصر منذ العصر المتأخر .¹⁶

فى بعض الحجرت ما زالت هناك بقايا زخارف من الجير على الجدران . فى كل المنطقة عثر على آثار صناعة مع طبقات رماد كثير .

يثبت الفخار النموذج المعروف لأوائل العصر البطلمى ، فيما يخص الفخار المستورد أغلبه يتكون من أمفورات ، أغلبها من بحر إيجه و المشرق .

إضافة إلى الفخار ، عثر على ثلاث عملات بطلمية ،¹⁷ و أيضا عدة تمائم من الفينانس عليها أشكال آلهه . (شكل 6)

و كذلك مستوطنة رومانية ، بناء على الفخار المكتشف فى المنطقة A ، و لكن لم يعثر على مكتشفات أثرية .

موسم الخريف

استمرت الحفائر فى المنطقة F/II .¹⁸

تم الكشف عن القصر بالمسح الجيوفيزيائى و الحفائر خلال ثلاث مواسم ، عام 2006 و 2008 و 2009 حتى نصف امتداده . (Bietak & Forestner – Müller 2006 about 2006, 2007; Bietak et al. 2010; Bietak et al. 2006; Aston & Bader 2010) و تبلغ مساحته 10,500 متر مربع و تنتج و واجهته شمال – شرق .

تركز العمل هذا الموسم على الجزء الشمالى – الشرقى لمجموعة البناء ، خاصة بوابة المدخل و العناصر الملحقة به . (شكل 7)

اختبرت الاستراتيجيات بعدة مقاطع فى الربع الشمالى للقصر كما يلى :

a Str حفر حديثة و شبه حديثة ، و من ضمنهم بعض المجسات التى تعود إلى أنشطة إدوارد نافيل عام 1885 فى هذه المنطقة

(بجامعة برلين الحرة . Manuela Lehmann البحث فى هذه الفترة جزء من رسالة دكتوراه قام بها أحد المشاركين فى العمل)¹²

¹³ Siehe Forstner – Müller et al. 2007 , 97-106 and 2010 .

¹⁴ Bietak 1968.

¹⁵ Valbelle 2007 .

¹⁶ Arnold , Elephantine XXX, Die Nachnutzung des Chnumtempelbezirks , Wohnbebauung der Spätantike und des Frühmittelalters , AV 116, 2003 .

¹⁷ نتقدم بالشكر إلى توماس فوشت لتعرفه عليهم .

¹⁸ تمت الحفائر بواسطة مانفرد بيتاك لحساب معهد الآثار النمساوى للآثار بالقاهرة .

Str . 1/b حفر تخزين من العصر المتأخر
2 / b. Str مقابر من عصر الرعامسة و دفنات حيوانات من الدولة الحديثة
3 / b. Str جدران سور محيط ضخمة ، و ربما بئر مرتبط بها يعود إلى حصن حورمحب أو قبله
1 / c. Str مرحلة متأخرة من قصر الهكسوس ، عصر خيان و ما بعده
2 / c . Str مرحلة مبكرة من القصر، سور محيط ، بوابة مدخل ، كتل بنائية لمخازن
3 / c . Str مخزن محروق و حى ورش و تجهيزات معدنية و ربما حفر قرابين فى فناء شمال الحى ،
 ما قبل الهكسوس أو أوائل عصر الهكسوس ، فى الغالب تعود إلى مرحلة E/3 بتل الضبعة
d. Str توطن قبل الهكسوس / ربما ينتمى إلى مرحلة F بتل الضبعة
e . Str مجموعة مباني مع جدران كبيرة لكن هناك مساحة بينهما ، أواخر دولة وسطى ، و أواخر الأسرة الثالثة عشر و الرابعة عشر

بوابة المدخل و السور المحيد (Str. c/2-1)

يتجه المدخل ناحية شمال شمال جنوب حيث كشف عن مدخله . و قد طلى بالأبيض مثل السور المحيط . هذه البوابة الخارجية لها مدخل عبر السور المحيط M522 و تتكون من بوابة خارجية على جانبيها برجين يرتبطان بكل طولهم بعتبة مصمته على شكل منصة و درجتين للصعود إلى المدخل الحقيقى . و كان لها يوما ما عتب من الحجر . درجات السلم لم تكن مستقيمة لكن لها حافة مستديرة على الوجهه الخارجية ؟ ؟ . خلف مدخل البوابة الخارجية ، التى يبدو أنها كانت تغلق بباب له دلفتين ، كان هناك فناء مساحته $9 \times 8,75$ م إلى الجنوب الغربى يليه بوابة ثانية تؤدى إلى ساحة B . خلف البوابة الثانية مباشرة كشفنا عن منصة مستطيلة صغيرة لها درجات سلم على جانبيها الشمالى- و الغربى على محور البوابة .

صف من مخازن بطول السور المحيط الشمالى (Str. c/2-1)

يوجد بطول السور المحيط الجنوبى سلسلة من خمس مخازن طويلة ، شيدت فى نفس وقت البوابة الخارجية . الجدران الضخمة ترجح أن سقفها كان مقببا . الدخول إلى المخازن عبر باب متوسط إلى حجرة خزين أوسع منها يتم الدخول إلى المخازن الأخرى ، مثل كتلة المخازن A التى سبق الكشف عنها سابقا . شيدت أمام كل مخزن فيما عدا الأوسط سلوات مستطيلة أصغر لها جوانب قوية ترجح أيضا سقفا مقببا . يبدو أنهم استخدموا كمخازن للحبوب و ربما كانت المخازن لتخزين عناصر مختلفة للأسف لا يوجد الآن أرضية أصلية محفوظة . سلسلة المخازن تفتح تجاه الساحة B و التى شيد فيها حجرات تخزين إضافية عندما احتاجوا إلى المساحة .

حجرة التمثيل شمال كتلة التخزين A (Str .c/2-1)

الدخول من ساحة المدخل عبر حجرة مقسمة إلى جزئين مبلطة يرجح وجود شيء مرتبط بتأمين البوابة الخارجية ، عبارة عن صالة مستطيلة كبيرة . و قد دمرت بحفر عميقة كبيرة . و يرجح الكشف عن أبنية عديد من كسرات من كتل أحجار من قواعد أعمدة و أبواب أن هذه الصالة كانت ذات يوم مجهزة بأعمدة . و كشف عن منصة قبالة منتصف الجدار الخلفى . ليس واضحا كيف كانت هذه الحجرة بالإضافة إلى مدخلها من ساحة المدخل و ما هو ارتباطها بالأجزاء الأخرى للقصر ، خاصة بالطابق الأعلى لكتلة البناء A ، حيث لابد أن تشيد الأحياء الخاصة بسيد هذا القصر.

الفناء الأمامى و البناء ذات الاربعة أعمدة (Str.c/1)

خلال المرحلة المتأخرة (c/1) ظهرت الحاجة إلى مساحة إضافية أمام القصر للإحتفالات أو للطقوس . يبدو أن سور محيط ضخم قد حل محل سور محيط آخر لم يكن ضخما . و قد شيد مبنى كبير به أربعة أعمدة ، يتضح بحفر الأساس ، بطول هذا الجدار الجديد . هذا البناء له ملحق طويل ضيق ، أضيف عل شكل L ، شيد فى نفس الوقت بطول الوجهه الخارجية للسور المحيط . هذا الملحق كان الدخول إليه عبر بوابة فى الشمال- الغربى فى حين لا يوجد اتصال واضح مع الصاله . هذه المساحة

أمام جدار القصر استخدمت في مرحلته المبكرة (c/2) كفاءة مع سلوات مستديرة للحبوب . خلال المرحلة المتأخرة للسلسلة قيدت بمساحة أكبر في الشمال الشرقي للفناء الأمامي و فصلت بجدار رفيع عن الصالة ذات الأربع أعمدة . و قد كشف في هذه المساحة الخارجية عن حفرتين مع 14 قطع على الجانب الأيمن . (شكل 8) و قد كشف عن حفرتين أخرتين كل واحدة لها امتداد تحت البناء ذات الأربعة أعمدة أمام السور المحيط للقصر مباشرة.

ساحة بها حفر للقرايين أقدم من القصر (Str.c/3)

كشفت عن عدة حفر بها فخار قرايين معتاد شمال غرب الفناء الأمامي للقصر و مقطوعة بالسور المحيط. أغلب الحفر قطرها 1-2 م. و كشف عن حفر قرايين كبيرة قطر كل واحدة حوالي 5 م أسفلهم ؟ ؟ و قد قطعوا بالسور المحيط السابق ذكره . يبدو أنهم يعودوا إلى Str. c/3 (مرحلة E/3) و لا بد أن يكونوا معاصرين للبناء الذي أحرق تماما (s.below) .

المخزن المحترق (str.c/3)

(شكل 9)

أسفل الحافة الشمالية للقصر كشف عن بقايا كثيرة لحريق هائل . و أصلهم من مخازن لـ str.c/3 التي أحرقت تماما حتى أن الجدران قد تحولت إلى اللون الأحمر على واجهتها الخارجية . داخل الجدران تداع للسقوط ثم سوي إلى داخل البناء . هذا المكان كان هدفا للنهب الشديد بالحفر ، ضمنهم حفر نتيجة عمل ادوارد نافيل عام 1895 . في حجرة محددة عثر على قطع متميزة جدا كانت ما زالت محفوظة مثل سكاكين سحرية عليها أشكال محفورة ذات جودة عالية . هناك قطع أخرى لا بد من ذكرها مثل صلاصل لها رأس حتحور و مقبض مزدوج من العاج ، و مقبض لمرأة من العاج على شكل عمود جد ، و مجموعة كبيرة من فخار قبرصي وسيط (شكل 10) ، صنعت في مصر ، من طين مصري و تقنية محلية مشكلة على العجلة ، أمفورات مشدبة بالأزرق المصري ، و مواد غير عضوية مثل كريستال ، اماتيست و مواد أخرى .

كشفتنا في الرديم حول حجرة التخزين المحترقة كتلتين مجاورتين مع نقش جيد للدولة الحديثة (شكل 11) ، أصلها في الغالب من مقبرة " النبيل ، المشرف على الحيوانات ذات القرون و الريش و الحراشف ، المشرف على كل الأشياء ، النبيل خنتي خيتي - اوسر ، المبريء ، سيد المقدرات " يقرأ في السطر الأول من النقش صيغة قرايين " عظام وهبها الملك إلى أنوبيس ، ذاك الموجود أعلى جبله ، ذاك الموجود في مكان التحنيط ، سيد الأرض المقدسة ... " الكتل اعيد استخدامها في ورشة العمل المجاورة لحجرة التخزين .

يبدو أن حجر التخزين تنتمي إلى مجموعة بناء أكبر مع ورش مثل أفران لمعادن كشف عنها عام 2006 . تأريخها بناء على الفخار يعود إلى عصر قبل أو بداية عصر الهكسوس .

مستوطنة ما قبل الهكسوس

كشفت شمال حى المخازن المحترقة التي تعود إلى أواخر الدولة الوسطى : عن منازل من طوب رملي مع تجهيزات حمام بسيطة من تلبيطة من فخار ، أفران خيز و كهوف صغيرة مبطنة بالطوب تحت الأرضية . و قد قطعت بقايا المستوطنة بحفر القرايين المذكورة آنفا .

بناء متأخر يعود إلى أواخر الدولة الوسطى (str.e)

كشفت فوق سطح الجزيرة الرملي عن بقايا مجموعة بناء كبيرة لها جدران ضخمة من طوب لبن و أرضيات عليها طبقة بلاستر رقيقة من الجير . الأبواب تظهر بقايا أبنية من الحجر الجيري . هذه المجموعة عانت بشدة من تدمير شديد بحفر غائرة ربما خلال الدولة الحديثة بناء على استراتيجيات تجهيزات متأخرة قطعت تلك الحفر .

تجهيزات متأخرة (str.b/3-2)

أظهرت بقايا السور المحيط الضخم ، الملاصقة لبرج المدخل الشمالى لقصر الهكسوس ، أن النشاط فى الموقع لم يتوقف بعد عصر الهكسوس . هذه الجدران لم تكن محفوظة فى مدامكهم السفلية جدا بسبب النشاط الزراعى . ربما يعود تاريخهم إلى نهاية عصر الهكسوس أو إلى الدولة الحديثة . يعود إلى الدولة الحديثة بئر دائرى قطره حوالى 14 م قطع فى بقايا قصر الهكسوس و نتج من حشوه شقف من مادة المرل د تعود إلى أواخر الأسرة الثامنة عشر / عصر الرعامسة . عثرنا من العصر التالى على أدلة لدفنات من عصر الرعامسة متناثرة و دفنات حيوانات محلية مثل كلاب ، و ماعز ، و غنم ربما دليل لنشاط رعوى فى هذه المنطقة .

قائمة الأشكال :

- 1 - خريطة كلية لئل الضبعة مع المنطقة A ، F/II و R/III
- 2 - تخطيط للحى الإدارى ، المنطقة R/III
- 3 - مجس فى منطقة R/III ، r/5
- 4 - منطقة R/III ، قطاع يظهر طبقات السكنى الكثيفة لعصر الأسرة الخامسة عشر
- 5 - منطقة A/I ، حفائر مناطق خلال موسم ربيع 2011
- 6 - عملة بطلمية من المنطقة A/I
- 7 - منطقة F/II ، حفائر منطقة خلال موسم 2011
- 8 - امتدادات مقطوعة فى منطقة F/II
- 9 - حجرة تخزين محروقة
- 10 - ابريق ، تقليد مصرى لفخار قبرصى وسيط
- 11 - كتلتين منقوشتين ، اعيد استخدامهما فى F/II ، تحمل اسم الموظف خنتى خيتى -اوسر